



Культура и стиль жизни

Дата 24.10.2014 Автор Александра Поблинкова

## Русский Берлин на почтовых открытках

На открытках из Берлина начала XX века не только столичные виды, но и русские писатели и актеры, церкви и кладбища... Новая выставка - о русской культуре в Берлине 1920-х годов.



В посольстве России в Германии проходит выставка "Русская культурная жизнь в Берлине в 1920-е годы", где представлено около 630 экспонатов из собраний шести коллекционеров. Значительная их часть - открытки из коллекции Вилфрида Матановича (Wilfried Matanovic). На них - русские писатели и поэты, актрисы и балерины, сцены из спектаклей русских театров, русские церкви и кладбища... О вкладе русских в культуру Берлина того времени немецкий коллекционер рассказал корреспонденту DW.

*DW:* Почему вы начали собирать открытки, связанные именно с русской культурой в Берлине?

*Вилфрид Матанович:* Я с юности коллекционирую открытки. Для меня они - не просто фотофакты, но и часть самой живой истории, а в некотором смысле даже науки. Сперва я собирал карточки о тех краях, где жил. Некоторое время я работал в Берлине, центр которого был практически полностью разрушен во время Второй мировой войны. Так что память о его первоначальном состоянии хранили только почтовые открытки.



Вилфрид Матанович

Когда я начал искать изображения, связанные с историей города, то в процессе открыл для себя и русский Берлин начала XX века. Жизнь бурлила! И все свидетельства тому сохранились на открытках. Дело в том, что в то время люди постоянно писали друг другу. А производители открыток старались запечатлеть на карточках все более или менее значимые моменты общественной жизни.

Пять лет назад у меня вышла книга, посвященная истории Берлина 1900-1945 годов в открытках. Небольшая глава в ней была про русских, но материал, который мне удалось найти, оказался огромен. И это стало началом пятилетней работы над тематической выставкой.



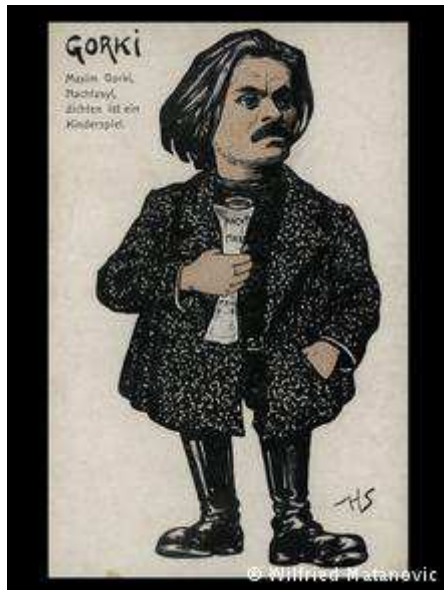
Открытка Немецко-русского общества импорта нефти

- Как вы искали именно "русскую тему"? Было сложно добыть такие открытки?

- Я искал их на ярмарках коллекционеров, в Сети. Интернет - огромное подспорье в этом деле, там можно найти совершенно удивительные, редкие экземпляры.

Например, в моей коллекции есть открытки про театр: в 1920-е годы в Берлине было около 30 русских театров. Спектакли ставили Станиславский, Мейерхольд, работал в эмиграции еврейский театр-студия "Габима". Лучшие российские декораторы, художники и актеры основали кабаре "Синяя птица". Фотографии спектаклей, актеров, их костюмов есть на старых открытках. Кроме того, в Берлине в начале прошлого века работало почти 150 русских

издательств. Да, они существовали недолго, многие эмигранты потом ехали дальше на Запад - в Париж и Америку. Но они ехали через Берлин.



Жившие в Берлине русские писатели, как Максим Горький, также попадали на открытки

Русские в тот период очень сильно обогатили, по моему мнению, немецкую культуру. Они сыграли немаловажную роль даже в развитии немного кино в Берлине, где снимались многие русские актрисы. Лишь с появлением звука они исчезли с экранов, потому что стал заметен акцент. А пьесы Горького и Чехова, которые были поставлены именно в тот период, до сих пор идут в берлинских театрах.

Потом я стал собирать книги, изданные в Берлине, и погрузился в литературу. Благодаря русским эмигрантам здесь стали популярными Лев Толстой и Федор Достоевский. В 18-летнем возрасте в Берлин переехал Владимир Набоков, там жила Марина Цветаева, Сергей Есенин со своей знаменитой подружкой Айседорой Дункан. Тогда еще молодая американка открыла в Берлине балетную школу для бедных детей. Свидетельства всего этого сохранились на старых открытках.

*- То есть можно сказать, что Берлин был почти столь же крупным центром русской эмиграции, как Париж или Харбин?*

- В то время в Берлине жило примерно 400 тысяч русских эмигрантов, у них был удивительный мир, почти свой маленький город в большом городе. Там работала даже русская скаутская организация. Дягилев был в Париже, но молодая балерина Тамара Карсавина в 18 лет продавала в Берлине цветы, чтобы собрать деньги для голодающих детей в России. Как танцовщица она тоже начала выступать в Берлине. Лично для меня Карсавина в танцевальном искусстве значит много больше, чем другая известная балерина - Анна Павлова. Она тоже, кстати, жила в Берлине и даже снималась в рекламе немецкого крема для обуви.

*- Как вы считаете, насколько важным был след, который оставили русские эмигранты 1920-х годов в культурной жизни немецкой столицы?*

- Для меня было всегда удивительно, как народ сохраняет, оберегает и приумножает свое культурное наследие, даже находясь в эмиграции. Русские всегда заботились о своей культуре и щедро делились ей. Я восхищен, насколько креативны были люди в то время. Внутренняя религиозность и глубокая любовь ко всему миру - вот русское искусство того периода.

Мы знаем, что культура может чудовищно разъединять людей, но с той же силой может и объединять. И мне кажется, что удивительный феномен русского Берлина 1920-х годов учит нас тому, что Германия и Россия могут сильно обогащать друг друга, и этот обмен должен развиваться.

---

• **Дата** 24.10.2014

• **Автор** Александра Поблинкова

---